



מדינת ישראל  
רשות האוכלוסין וההגירה



בקשה להארכת תוקף ולשינויים בדרכון / תעודת מעבר  
Application to Extend or Make Changes in a Passport / Laissez Passer

לתשומת לבך! ניתן להאריך תוקפו של דרכון (לבגיר) עד תום תוקף המסמך. אולם, דרכון שנופק בהיות המבקש קטין, ניתן יהיה להאריך תוקפו עד ל-5 שנים מתאריך הוצאתו. תעודת מעבר ניתן להאריך תוקפה לשנתיים נוספות עד להשלמת חמש שנים מתאריך הוצאתה. לא ניתן להחליף או להוסיף תמונה בדרכון.  
**Attention!** An adult's passport can be extended to its maximum date of expiry, but a passport issued to a minor will be extended for up to 5 years from the original date of issue. A Laissez Passer may be extended for 2 more years to complete 5 years from the original date of issue.

|                   |       |
|-------------------|-------|
| מספר זהות         | _____ |
| Israeli ID Number | _____ |

| שם המשפחה<br>Last Name | שם הפרטי<br>Given Names | שם האב<br>Father's Name | שם האם<br>Mother's Name | המין<br>Sex  | ארץ הלידה<br>Country of Birth | תאריך הלידה<br>Date of Birth |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|------------------------------|
| _____                  | _____                   | _____                   | _____                   | <input type="checkbox"/> נ' F<br><input type="checkbox"/> ז' M | _____                         | DD   MM   YY                 |

| המען Address |              |             |                   |                |
|--------------|--------------|-------------|-------------------|----------------|
| הישוב City   | הרחוב Street | מס' בית No. | מס' דירה Apt. No. | מיקוד ZIP code |
| _____        | _____        | _____       | _____             | _____          |

שימו לב: המען שירשם בטופס זה ישמש כהודעה על שינוי המען שלך, של בן / בת זוגך וילדיך הקטנים, בתנאי שיצורפו ספחי תעודות הזהות שלכם.

| טלפון 1 Phone 1 | טלפון 2 Phone 2 |
|-----------------|-----------------|
| _____           | _____           |

**Please note:** The address as listed on this form will serve as a notification to change your address, and that of your spouse and minor children, provided you attach the appendices of their identity cards

**נא לסמן X במשבצת המתאימה לבקשתך** Please check the relevant box

- Extending Travel Document הארכת תוקף הדרכון / תעודת מעבר
- Name change, to: שינוי שמי ל: \_\_\_\_\_

| שם הפרטי Given Names |                  | שם המשפחה Last Name |                  |
|----------------------|------------------|---------------------|------------------|
| באנגלית In English   | בעברית In Hebrew | באנגלית In English  | בעברית In Hebrew |
| _____                | _____            | _____               | _____            |

- Other Changes: שינויים אחרים: \_\_\_\_\_

אם הבקשה לדרכון / תעודת מעבר הינה עבור קטין שטרם מלאו לו 18 שנה, נדרשת הסכמת ההורים. על אחד ההורים לחתום על בקשה זו, נוכחות ההורה והקטין חובה. אם ההורים אינם נשואים זה לזה על ההורה השני לחתום על הסכמה להארכת הדרכון בנוכחות הפקיד בלשכה, או בפני עורך-דין המאשר את הסכמת ההורה השני, או בפני נציג (קונסול) ישראל בחו"ל.

If this application is for a minor under 18 years of age, one parent must sign the application, and the presence of the minor and his parent is mandatory. If the parents are not married to one another, both parents' signatures in the presence of the clerk are mandatory.

|                     |                              |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|---------------------|------------------------------|
| מספר זהות ID Number | חתימת האם Mother's Signature | מספר זהות ID Number | חתימת האב Father's Signature |
| _____               | _____                        | _____               | _____                        |

|                                     |            |                          |
|-------------------------------------|------------|--------------------------|
| חתימת המבקש/ת Applicant's Signature | תאריך Date | המקום Place of Signature |
| _____                               | _____      | _____                    |

לשימוש המשרד

הלשכה ב- \_\_\_\_\_ שם מקבלת/ת הבקשה \_\_\_\_\_ תאריך \_\_\_\_\_

| סוג   | מספר תעודה | לשכה מנפקת | תאריך הנפקה      | לשכה מדווחת | תאריך ההארכה     | סמלי הגבלות |
|-------|------------|------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| _____ | _____      | _____      | שנה   חודש   יום | _____       | שנה   חודש   יום | _____       |

רשימות פנימיות \_\_\_\_\_

נבדק ע"י \_\_\_\_\_ נחתם ע"י \_\_\_\_\_ נשלח בדואר רשום ביום \_\_\_\_\_

נמסר ביד בתאריך \_\_\_\_\_ לידי \_\_\_\_\_ מספר הזהות \_\_\_\_\_ חתימת המקבלת/ת \_\_\_\_\_